



# SV HAHN AKTUELL

Ballsport

Boule

Dance/HipHop

Fitness- und  
Gesundheitssport

Fitness - Studio

Fußball

Leichtathletik

Turnen

Wandern



S P O R T V E R E I N H A H N

*...mein Verein!*

[www.svhahn.de](http://www.svhahn.de)



## Top-Service statt 08/15. Das Girokonto der Sparkasse.

16000 Geschäftsstellen, 25000 Geldautomaten, 130000 Berater u. v. m.\*

 **Sparkasse  
Darmstadt**

Geben Sie sich nicht mit 08/15 zufrieden. Denn beim Girokonto der Sparkasse ist mehr für Sie drin: mehr Service, erstklassige Beratung rund ums Thema Geld und ein dichtes Netz an Geschäftsstellen mit den meisten Geldautomaten deutschlandweit. Mehr Infos in Ihrer Geschäftsstelle oder unter [www.sparkasse-darmstadt.de](http://www.sparkasse-darmstadt.de). Wenn's um Geld geht – Sparkasse.

\*Jeweils Gesamtzahl bezogen auf die Sparkassen-Finanzgruppe.

## Zum Jahreswechsel

### Sehr geehrte Freunde und Gönner, liebe Mitglieder,

ein Jahr geht zu Ende – 2013 verabschiedet sich in wenigen Tagen – 2014 kommt. Ein willkommener Anlass für das alte Jahr Bilanz zu ziehen und Ausschau auf das neue, kommende Jahr zu halten. Es bietet uns die Möglichkeit, die am Anfang des Jahres geplanten Vorhaben zu überprüfen und Ziele für das neue Jahr zu definieren. Mein Blick geht zurück auf das Vereinsjahr 2013, das uns erneut viele positive Momente und Aktivitäten beschert hat und sich damit durchaus an die vorherigen erfolgreichen Jahre anschließt. Ich möchte mit Ihnen diese Gelegenheit nutzen und auf einige Schwerpunkte zurückblicken.

- Der zum zweiten Mal durchgeführte Start ins neue Jahr, der im Januar in der Sporthalle stattfand, war gut besucht. Im Mittelpunkt dieser Veranstaltung standen Ehrungen an Vereinsmitglieder und -verbunden mit einem Brunch - ein Dank an alle ehrenamtlichen Helfer des Vereins.
- Weiterhin kann berichtet werden, dass der Sportverein Hahn als einer der Preisträger des OCS Preises überraschenderweise nominiert wurde. Einige Tage nach dem Neujahrsstart war es dann so weit, wir wurden im Rahmen einer Feierstunde als 3. Preisträger mit dem OCS Preis „für vorbildliche Jugendarbeit“ ausgezeichnet.
- Die Mitgliederversammlung im April bleibt auch weiterhin unser Sorgenkind. Der Besuch der wichtigsten Versammlung im Jahr, bei der sich alle Mitglieder aus erster Hand informieren können, ist nach wie vor nicht zufriedenstellend. Hier wünsche ich mir für das neue Jahr von unseren, mittlerweile über 1500 (!) Mitgliedern, eine größere Resonanz.
- Die zum Ende des Jahres durchgeführte Veranstaltung „Dance Emotionen“ war ein voller, weit beachtender Erfolg. Was unsere Tanzgruppen auf die Bühne brachten, war außergewöhnlich und ist zurecht positiv aufgenommen worden und darf uns auch ein wenig stolz machen.
- Die traditionellen Veranstaltungen wie Fastnachtsitzungen, Sommerfest und Kerb verliefen insgesamt sehr gut und zeigten einmal mehr, dass der Verein sich auf seine „Helfer“ verlassen kann. Ihnen sei an dieser Stelle noch einmal herzlich für Ihren Einsatz gedankt.
- Unsere Sportangebote insgesamt und hier speziell im Kinder- und Jugendbereich, werden angenommen und geben uns Anlass weiterhin daran festzuhalten, ohne jedoch den Blick auf Aktualität und Trends zu verlieren.
- Weiterhin erfreulich ist die nach wie vor gute Entwicklung unserer Kursangebote, die seit Jahren sehr gut angenommen werden. Das Fitness- und Gesundheitsstudio erfreut sich noch immer großer Beliebtheit und ist vor allem an den Vormittagen zu einem „kleinen“ Kommunikationscenter geworden.

Ständig im Blickpunkt steht auch die Erhaltung und Optimierung unserer Sportanlage. Auch in diesem Jahr konnten, neben der Vergabe von Arbeiten an Firmen, auch einige Projekte in Eigenhilfe mit der Unterstützung ehrenamtlicher Helfer umgesetzt werden.

An dieser Stelle möchte ich allen Beteiligten auf diesem Weg noch einmal für Ihr Engagement herzlichen Dank sagen.

Einige Projekte möchte ich gerne aufzählen.

- Verpachtung des Sporthallendaches für eine Photovoltaikanlage
- Erweiterung des vereinseigenen Kinderspielplatzes
- Reparatur der Sportpark – Bänke / Erneuerung der Sitzflächen
- Optimierungen im Innenbereich
- Montage von Bewegungsmeldern in den Toiletten
- Anschaffung und Montage von drei neuen Schau- und Informationskästen.

Die Gewinnung von ehrenamtlichen Mitgliedern ist immer noch für den Verein ein wichtiges Thema. Für die Bewältigung der anfallenden Arbeiten konnten wir in den letzten zwei Jahren dankenswerterweise mehrere Personen finden, die gerade in der Verwaltung für den Vorstand eine Entlastung sind. Jedoch fehlen uns immer noch ehrenamtliche Helfer für verantwortungsvolle Aufgaben in der Vorstandsarbeit.

Die Mitarbeit im Verein und einem Team macht durchaus auch Spaß und ermöglicht eigene Ideen und Gedanken einzubringen.

Der Blick richtet sich nun auf das neue Jahr 2014 – was wird es gerade in Zeiten leerer Kassen bei den Kommunen bringen!

Unser Augenmerk muss neben dem sportlichen Bereich auch weiterhin auf dem Energieverbrauch liegen und hier vor allem an Einsparungen arbeiten, die wir selbst beeinflussen können. Konkrete Ziele im Verein sind natürlich für 2014 definiert und werden auf dem Neujahrsstart im Januar veröffentlicht.

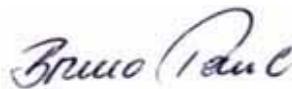
Wir hoffen weiterhin auf die Unterstützung unserer Mitglieder und sind sicher, dass wir auch im Jahr 2014 bestehen werden.

Zum Schluss möchte ich mich persönlich und im Namen des Vorstandes bei allen bedanken, die uns seit Jahren unterstützen – und zur positiven Entwicklung des Vereins beigetragen haben.

#### Herzlichen Dank!

Nutzen Sie die besinnlichen Tage, um einmal gemeinsam mit Ihren Familien den hektischen Alltag hinter sich zu lassen und die Dinge in den Vordergrund zu stellen, die während eines Jahres immer wieder zu kurz kommen.

Ihnen und Ihren Familien wünsche ich eine gesegnete Weihnachtszeit, Gesundheit und Glück für das neue Jahr.



Ihr Bruno Paul



**Preisträger  
2008**  
Ludwig-Metzger  
Preis  
Sparkasse  
Darmstadt

### „Unser Sportangebot“

**Ballsport - Boule - Dance/HipHop - Fitness- und Gesundheitssport -  
Fitness Studio - Fußball - Leichtathletik - Turnen - Wandern**

## Bundesfreiwillige für den Verein tätig!

Seit dem 1. November hat der SV Hahn mit Saskia Lorch erstmals eine Bundesfreiwillige beschäftigt.

In Verbindung mit der Deutschen Turnerjugend des Deutschen Turner-Bundes konnte der Verein zunächst die Anerkennung als Einsatzstelle erhalten und somit die Voraussetzungen für eine Bundesfreiwilligenstelle schaffen.

Die Entscheidung wurde im Vorstand kurzfristig gefasst, da die Arbeit – insbesondere auch im administrativen Bereich – immer mehr zunimmt und die Bewerbung von Frau Lorch nur zu gut für unsere Bedürfnisse passte. Frau Lorch unterstützt nunmehr für ein Jahr den Verein, hilft uns im Vereinsbüro und ist als Helferin für die Kindergruppen sowie für die AGs in Verbindung mit der Kooperation der Schule eingesetzt.

**Gerne möchten wir Ihnen Saskia Lorch näher vorstellen:**



*Seit dem 01.11.2013 arbeite ich, Saskia Lorch, als Bundesfreiwillige beim Sportverein Hahn, nachdem ich im Sommer meine Schulzeit mit dem Abitur beendet habe.*

*Da ich mir mit meinen 19 Jahren, mit meinem Berufswunsch, Grundschullehrerin, noch nicht sicher bin, möchte ich das kommende Jahr nutzen, um Erfahrungen bei der Arbeit mit Kindern zu sammeln. Der SV Hahn gibt mir die Möglichkeit in allen*

*Kindersportgruppen mitzuwirken und bei administrativen Tätigkeiten in alle Bereiche des Vereinswesens hineinzuschauen.*

*Ich komme aus Darmstadt und mache selbst Leichtathletik bei der Turngemeinde Traisa, dort trainiere ich seit ein paar Jahren eine Kindergruppe zwischen 5 und 7 Jahren. Daher freue ich mich sehr, dass ich hier im Verein die Leichtathletikgruppe übernehmen durfte, in der ich versuche die Kinder spielerisch vom Springen, Laufen und Werfen zu begeistern.*

Wir freuen uns sehr, dass wir mit Frau Lorch eine ausgesprochen sympathische und engagierte Helferin für den Verein gefunden haben und wünschen ihr nicht nur interessante und vielfältige Beschäftigungen, sondern auch, dass Sie sich bei uns wohl und gut aufgenommen fühlt.

## SV Neujahrsstart 2014

**Am Sonntag, den 12. Januar 2014**

möchte der Sportverein Hahn  
– nach 2012 und 2013 zum dritten Mal –  
alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins einladen,  
um gemeinsam mit ihnen das neue Jahr zu begrüßen und  
Informationen um den Verein aus erster Hand zu erhalten.

Wie in den vergangenen Jahren halten wir auch für diesen Neujahrsstart wieder einige Überraschungen parat.

An diesem Vormittag stehen einige Ehrungen von verdienten Mitgliedern im Mittelpunkt, die dem Verein seit Jahrzehnten die Treue halten.

Weiterhin möchte der SV an diesem Vormittag allen Helfern für Ihr Engagement danken und sie anschließend zu einem kleinen Brunch einladen.

**Beginn der Veranstaltung ist um 10:30 Uhr in der Sporthalle im Sportpark.**

# ÖHLSCHLÄGER GMBH

Über 25 Jahre Erfahrung rund ums Auto

- Lackier- u. Kfz.-Meisterbetrieb Pkw & Nfz
- Karosserie-Instandsetzung Pkw & Nfz
- Kfz.-Handel für Neu-, Gebrauch- u. Unfallwagen
- Fuhrparkbetreuung Pkw & Nfz
- Mietwagen-Service
- Abschlepp-Bergedienst Pkw & Lkw 24h
- Ölspurbeseitigung



**Obergasse 75**  
**64319 Pfungstadt/Hahn**  
**Telefon 0 61 57/54 44 & 20 70**  
**Telefax 0 61 57/8 61 07**

[www.oehlschlaeger-gmbh.de](http://www.oehlschlaeger-gmbh.de)  
E-mail: [info@oehlschlaeger-gmbh.de](mailto:info@oehlschlaeger-gmbh.de)

Ihr Servicepartner rund ums Auto





# **ROLANDS - APOTHEKE**

**Frankensteiner Straße 28  
64319 Pfungstadt**

- Fachkundige Beratung in allen Fragen zur Gesundheit, Fitness und Lebensqualität
- Blutdruck- und Blutzuckermessung
- Verleih von Babywaagen und Milchpumpen
- Anmessen von Kompressionsstrümpfen
- Homöopathie, Bachblütenmischungen und Schüßler - Salze

**Kostenlose Medikamentenzustellung  
mehrmals täglich auch nach Hahn,  
Eschollbrücken und Eich!**

### **Öffnungszeiten :**

Mo. - Fr. 08:00 - 12:30 Uhr und 14:30 - 18:30 Uhr

Sa. - 08:00 - 12:30 Uhr

Telefon: 06157/ 2453      Fax: 06157/86569

Mail: [rolands-apotheke@t-online.de](mailto:rolands-apotheke@t-online.de)

Web: [www.rolands-apotheke.de](http://www.rolands-apotheke.de)



## Mitgliederverwaltung – Softwarewechsel

Zu einem Softwarewechsel für die Mitgliederverwaltung des Vereins zum 01.01.2014 hat sich der Vorstand nach langen Überlegungen entschlossen.

Mehr als 15 Jahre wurden die Mitglieder- und Adressdaten zur Zufriedenheit mit VEWA 5, von der Grün Software gepflegt und bearbeitet. Mit der Umstellung der Beitragsstruktur im Jahr 2008 und dem dafür erforderlichen und angekauften Zusatzmodul, kam es immer wieder zu Problemen mit der Verbuchung der Mitgliederbeiträge, die auch die Softwarefirma nicht ganz

beheben konnte. Hinzu kommt jetzt die Umstellung auf SEPA, zu dem wir wieder ein Zusatzmodul ankaufen müssten, welches andere Anbieter bereits integriert haben.

Nach eingehenden Tests mit verschiedenen Programmen, die der aktuellen Struktur des Vereins gerecht werden sollten, haben wir uns für das von der Sparkasse angebotene Programm SPG Verein und SPG Kurse entschieden.

Die Vorbereitungen laufen auf vollen Touren, um die Mitgliederdaten im

alten Programm aufzuarbeiten und die Übernahme der Daten ins neue Programm so reibungslos wie möglich durchführen zu können.

Für unsere Mitglieder besteht jetzt die beste Gelegenheit, die Adress- und Bankdaten zu überprüfen und dem Verein evtl. Änderungen mitzuteilen.

**Für Fragen steht der Vorstand gerne zur Verfügung.**

Gerne auch per Mail:  
info@svhahn.de

## SEPA-Lastschrift – Bestehende Einzugsermächtigung

Sehr geehrte Mitglieder,

mit der Umstellung vom Lastschrift- auf das SEPA-Verfahren zum 01.01.2014 in unserem Verein möchten wir Sie darüber informieren, dass die bestehende Einzugsermächtigung auch weiterhin gültig ist und entsprechend von uns genutzt wird.

Der Mitgliederbeitrag wird zukünftig mit der SEPA-Basis-Lastschrift eingezogen.

Folgende Daten werden Ihnen bei Einzug des Beitrages übermittelt:

IBAN	DE69 5085 0150 0049 0002 00
BIC	HELADEF1DAS
Mandatsreferenz	Ist Ihre Mitgliedsnummer
Gläubiger- ID	DE63 ZZZ 00000 3333 88

Die Abbuchung des Beitrages erfolgt zukünftig zu den nachstehend aufgeführten festen Fälligkeitsterminen:

Zahlungsweise:	vierteljährlich	halbjährlich	jährlich
Fälligkeit:	05.02. / 05.05.	05.02. / 05.08.	05.03.
	05.08. / 05.11.		

Diese Änderung betrifft auch die monatlich fällige Gebühr für das Fitness- und Gesundheitsstudio. Dieser Betrag wird jeweils am 05. eines jeden Monats per SEPA - Lastschrift eingezogen.

Die Umstellung Ihrer Kontendaten auf das neue Verfahren erfolgt automatisch.

Bitte sorgen Sie für eine ausreichende Kontodeckung am Tag der Fälligkeit, da die Gebühren für Rücklasten ab 01.01.2014 deutlich erhöht werden.

Sie ersparen sich dadurch unnötige Mehrkosten und uns eine Menge Mehrarbeit.

## Freizeit-Volleyballer zu Gast in Unterfranken

Am Sonntag, den 29.09.2013 folgte ein Team der Freizeit-volleyballer des SV Hahn einer Einladung der VGDS aus Aschaffenburg.

Das bereits zum 14. Mal ausgetragene Volleyballturnier für Freizeitmannschaften startete um 10:00 Uhr. Die Mixed-Mannschaft des SV Hahn setzte sich aus Anita Theiss, Petra Wagner, Sebastiano Cutrone, Gunther Gattung, Guido Kreiner und Sergej Kurjakov als Gastspieler zusammen.

Der Mannschaft gelang kein guter Start, gingen doch gleich die ersten beiden Sätze der Vorrunde, gegen den späteren Turniersieger, die TG Zellhausen, knapp verloren.

Da die darauf folgenden vier Sätze gewonnen werden konnten, qualifizierte



Von links nach rechts: Anita Theiss, Sebastiano Cutrone, Sergej Kurjakov, Gunther Gattung, Guido Kreiner und Petra Wagner

man sich dennoch für die Endrunde der besten sechs Mannschaften, unter welchen der Sieger des Turniers ermittelt wurde.

Die beiden verlorenen Sätze der Vorrunde wurden mit in diese Endrunde genommen – ein klares Handicap zum Start der Endrunde. Gegen ebenbürtige und spielstarke Gegner kämpfte sich die Mannschaft des SV Hahn mit Engagement und Leidenschaft durch die Endrunde und gab dabei von acht Sätzen nur einen ab.

Am Ende wurde das Team dafür mit dem zweiten Platz des Turniers belohnt und trat nach einem gut achtstündigen Volleyball-Sonntag müde aber dennoch zufrieden die Heimreise an.

## Ehrenamtliche Helfer/innen gesucht!

Um unser Angebot gerade im gesellschaftlichen Bereich weiterhin aufrecht erhalten zu können, suchen wir dringend für die Veranstaltungen im nächsten Jahr "ehrenamtliche Helfer und Helferinnen".

Bei den folgenden Aktivitäten des Vereins im nächsten Jahr möchte ich gerne helfen (Zutreffendes bitte ankreuzen):

<input type="checkbox"/>	22. und 23. Februar	Fastnachtssitzungen
<input type="checkbox"/>	17. Mai	Arbeitseinsatz auf dem Sportgelände
<input type="checkbox"/>	05. Juli	Arbeitseinsatz auf dem Sportgelände
<input type="checkbox"/>	12. - 13. Juli	SV - Sommerfest
<input type="checkbox"/>	03.bis 06.Oktober	Hahner Kerb

Vor- und Nachname

Telefon

Mailadresse

Bitte ausfüllen und in den Vereinsbriefkasten am Sportpark einwerfen oder einem Mitglied des Vorstandes übergeben.

Vielen Dank !

# Reiki 靈氣

mit Andrea Trometer  
Reiki Meisterin & Lehrerin

## Reiki hilft unter anderem bei ...

- Burnout, Stressabbau, Entspannung
- Migräne, Allergien, Neurodermitis
- akuten und chronischen Krankheiten ...

# Coaching

mit Andrea Trometer  
Dipl. Resonanz Coach  
nlp Practitioner

## Erfolg / Lebensfreude durch Coaching ...

- Persönlichkeitsentwicklung
- mentales Training, Selbstbewusstsein
- Angstzustände, Phobien ...

Termine nach Vereinbarung

Andrea Trometer · Waldstraße 99 · 64319 Pfungstadt · Tel.: 06157. 86880



MERSCHROTH'SCHE HÖFE  
Alten- und Pflegeheim  
Hans Merschroth KG  
Kirchweg 2-6  
64319 Pfungstadt/Hahn

Kontakt:

Telefon 06157-9459-0 Telefax 06157-4926  
Internetverbindung: [www.merschroth.de](http://www.merschroth.de)  
E-Mail: [info@merschroth.de](mailto:info@merschroth.de)

**MERSCHROTH'SCHE HÖFE**

WOHNEN UND SERVICE  
FÜR SENIoren

# DREHER + DEIGENTASCH

Ingenieure



Hundertwasser

Consulting • Tragwerksplanung  
Bauphysik • Brandschutz  
Sigeko • Energieberatung

Bahnhofstr. 5  
64404 Bickenbach

Tel.: +49 6257 / 3061  
Fax: +49 6257 / 3064

info@dreher-deigentasch.de  
www.dreher-deigentasch.de



## Staudengärtnerei Auf des Pabstes Weinberg

*Wir inspirieren Sie auf über tausend Quadratmetern mit einem umfangreichen Sortiment an Stauden, Gräsern und Kräutern zu eigenen Kreationen im heimischen Garten.*

*Liebevoll angelegte Beete spenden Ideen zu malerischen Pflanzungen und spannenden Kombinationsmöglichkeiten.*



[www.auf-des-pabstes-weinberg.de](http://www.auf-des-pabstes-weinberg.de)

### Öffnungszeiten

**März bis September**  
Dienstag bis Freitag 10 - 18 Uhr  
Samstag 10 bis 16 Uhr  
Montags geschlossen

**Oktober und Dezember**  
Dienstag bis Freitag 10 - 16 Uhr  
Samstag 10 - 14 Uhr  
Montags geschlossen  
Januar und Februar geschlossen

*Und nach telefonischer  
Absprache unter 01 77 2987 100*

### Kontakt

Landschaftsarchitektur  
Dipl. Ing. Carmen Heil  
Bergstraße 142 (L3303)  
64319 Pfungstadt  
Mobil: 01 77 29 87 100  
info@auf-des-pabstes-weinberg.de

## Kurzer Rückblick auf unsere Herbstwanderungen

Wenn auch die Wanderungen in diesem Jahr nie an einem sonnigen Herbsttag stattfanden – einmal wurde gar bei regnerischem Wetter von Hahn aus mit den Fahrzeugen losgefahren – die Regenschirme brauchten in keinem Fall aufgespannt werden.

Im September waren statt der Wanderschuhe erst einmal die Fahrräder gefragt. Über Pfungstadt und Eberstadt führte Jörg Seeber weiter zum kühlen Grund, danach vorbei an der schlagzeilenträchtigen Felsnase und durch Nieder-Ramstadt zum Traisaer Hüttchen.



*Wer sein Rad liebt, der schiebt*

Nicht immer verlief der Weg im ebenen Gelände und manch einer musste zwischendurch auch einmal sein Rad schieben. Nach der Mittagsrast bei den Fischteichen ging es entlang des Darmbachs über TU-Lichtwiese auf den offiziellen Radwegen 15, 22 und 19 zurück nach Hahn.

Ebenfalls im September ging es unter Leitung von Robert Blind nach 2012 erneut zu einer Wanderung mit Ausgangspunkt Heubach.

Diesmal allerdings wurde die westliche Seite mit dem Eichelsberg und dem Ententeich erkundet. Zurück zum Ausgangspunkt verlief der Weg wieder am Pferdsbach. Ein Wehmutstropfen: Vorerst sollte dies die letzte Wanderung gewesen sein, die Robert Blind geleitet hat. Verständlich, dass die Abteilungsleitung



*Im Odenwald zu wandern, bedeutet auch immer schöne Ausblicke zu genießen*

diesen Entschluss bedauert, hatte er doch über viele Jahre hinweg interessante Wanderungen angeboten und geführt.

Jörg Kirschner hatte sich für die Oktoberwanderung mit den Dietersheimer Steinbrüchen bei Hanau ein besonderes Wandergebiet ausgesucht. Auf verschlungenen Pfaden ging es zu ehemaligen Steinbrüchen, die nach Einstellung des Gesteinsabbau zu kleinen Seen wurden und teilweise sogar untereinander verbunden sind. Obwohl man bei regnerischem Wetter weggefahren war – vor Ort angekommen konnten die Regenschirme in den Fahrzeugen bleiben, da sich zwischenzeitlich sogar die Sonne blicken ließ. Zeitweilig glaubten unsere Wanderer in einem kleineren Naturschutzgebiet unterwegs zu sein.



*Das hier noch vor ein paar Jahren ein Steinbruch war – kaum zu glauben*

Störend nur die Flugzeuge, die nahezu alle drei Minuten und oft auch parallel im Abstand weniger hundert

Meter zum Landeanflug in Frankfurt ansetzten. Bleibt festzuhalten: Wenn es in Hahn bei der Abfahrt regnet, ist noch lange nicht gesagt, dass es bei der späteren Wanderung auch regnen muss. Wanderfreunde, die schon seit Jahren dabei sind, haben diese Erfahrung schon des Öfteren gemacht.

Im Oktober fand auch ein Busausflug statt, der von der Wanderabteilung organisiert worden war. Nach einem tollen 2. Frühstück – es mangelte wirklich an nichts, sogar Kuchen, Obst und für durstige Seelen Rotwein standen bereit – brachte der Bus die Reisegruppe zum Fruchtetepich nach Sargenzell. Gänzlich unerwartet und zur Freude aller Teilnehmer gab es in der kleinen Kirche ausführliche Erklärungen zur Legung und Motiv des diesjährigen Fruchtetepichs. Gezeigt wurde das letzte Gemälde von Raphael Urbino (1483-1520) mit dem Titel „Die Verklärung Christi“.



*Fruchtetepich in Sargenzell*

In Steinau a. d. Straße, einer weiteren Station, wurde zunächst bei einem Spaziergang das mittelalterliche Städtchen erkundet, ehe an einer geführten Besichtigung des Gebrüder-Grimm-Hauses teilgenommen wurde. Abschluss des Tages bot das gemeinsame Abendessen in der Obermühle in Offenbach-Biber.

Im letzten Monat folgte man den Wassern der Modau – ein Wanderweg von Ober-Ramstadt bis nach Eberstadt, der nahezu immer neben der Modau verläuft. Die Anfahrt erfolgte mit der Pfungstadtbahn und die Rückfahrt mit dem Linienbus. Wanderführer Werner Ocker wusste mit dem Hinweis auf die Ortsbezeichnung Mühlthal über eine Vielzahl von Mühlen am Lauf der Modau zu berichten, an deren einstige Standorte man direkt oder in unmittelbarer Nähe vorbeikam. Nicht unerwähnt blieb dabei, dass es einst in Pfungstadt auch einmal 14 Mühlen gab und dass nicht in jeder Mehl gemahlen wurde. Die unterschiedlichen Namen der Mühlen würden z. Teil noch heute darauf hinweisen: Schleif-, Pulver-, Öl-, Papier- oder Hammermühle.



*Modau-Überquerung in Nieder-Ramstadt*

Im Rückblick betrachtet, erhält wieder einmal eine Weisheit Gewicht: Wer nicht mitgewandert ist, hat etwas versäumt. Und daher gleich die berechnete Frage hinterher: Wann wandern Sie/Du bei uns mit? Gleich den neuen Wanderplan für 2014 bei Mercedes Spiller, Tel. 15 75 95, oder Werner Ocker, Tel. 43 19 anfordern oder abholen.



## Neujahrsspaziergang

Am Neujahrstag – gleich nach dem Mittagessen – mal für rund zwei Stunden in der frischen Luft unterwegs zu sein, besser kann man doch nicht das Jahr beginnen. Besonders dann, wenn es ein wenig spät wurde und man den vorausgegangenen Abend bzw. Nacht mit vielem Sitzen verbracht hat.

Treffen Sie sich daher doch am besten mit Gleichgesinnten am Neujahrstag

um 13:30 Uhr am Netto-Parkplatz, um Freunde, Vereinsmitglieder oder Hahner Mitbürger im neuen Jahr zu begrüßen.

Wie stets gibt es unterwegs ein Glas Sekt oder Glühwein und frische Neujahrsbrezeln. Anschließend kann dann ein jeder „gut durchlüftet“ den Heimweg zum Nachmittagskaffee antreten..

**Wir freuen uns schon jetzt über Ihre Teilnahme.**

## Der Wanderplan für 2014 bietet wieder viele schöne Angebote

Bei einem Beisammensein im Anschluss an die Adventswanderung wurde auch der Wanderplan für das Jahr 2014 verteilt. Nachstehend in verkürzter Form die einzelnen Vorhaben:

01. Jan.	13:30 Uhr	Neujahrsspaziergang
05. Jan.	13:30 Uhr	Neujahrsspaziergang des Heimatvereins Pfungstadt
19. Jan.	13:30 Uhr	Um Nieder-Modau mit Werner Ocker
16. Feb.	13:00 Uhr	Zu den Schefheimer Wiesen mit Jörg Seeber
01. Mrz.	19:00 Uhr	Abteilungsversammlung
16. Mrz.	13:00 Uhr	Durch den Pfungstädter Wald nach Eberstadt mit Horst Bernhard
13. Apr.	13:00 Uhr	Unterwegs zw. Gr.- Bieberau u. Niedernhausen mit Werner Ocker
25. Apr.	20:00 Uhr	Jahreshauptversammlung des SV Hahn
25. Mai	10:00 Uhr	Vom Vierstöck zum Reichenberg mit Rosemarie Domanieki
22. Juni	13:00 Uhr	Zur Felseneremitage bei Brezenheim mit Detlef Schwerdtfeger
20. Juli	13:00 Uhr	mit Jörg Kirschner
17. Aug.	13:00 Uhr	Zum Gaulskopf und ins Weiltal/Ts. mit Jürgen Präder
14. Sept.	10:00 Uhr	Radtour mit Jörg Seeber
19. Okt.	13:00 Uhr	Zum Kirschberghäuschen mit Gretel Heinrich u. Franziska Pepaj
16. Nov.	13:00 Uhr	Zum Prinzenberg mit Jörg Seeber
07. Dez.	16:00 Uhr	Adventswanderung

### Sonderveranstaltungen:

12. u. 13.07.	Sommerfest im Sportpark
20.07. - 8:30	Gauwandertag in Braunshardt
14.09. - 8:30 Uhr	Landeswandertag zum Großen Feldberg/Ts.
05.10. - 10:45 Uhr	Volkswandertag / Grenzgang, Kirche in Hahn

**Wer Interesse an einem Wanderplan hat, sollte sich mit Mercedes Spiller, Tel.06157-15 75 95, oder Werner Ocker, Tel. 06157-43 19 in Verbindung setzen.**

## Liebe Freundinnen und Freunde des SV Hahn!

Sport ist nicht nur gesund. Sport bedeutet Gemeinschaft und im Verein ist Sport am schönsten. Die Pfungstädter SPD dankt dem SV Hahn für sein breites Angebot und seine herausragende Arbeit in unserer Gesellschaft.

Wir wünschen dem SV Hahn und seinen Mitgliedern für die Zukunft weiterhin viel Erfolg und alles Gute.

[www.spd-pfungstadt.de](http://www.spd-pfungstadt.de)

PFUNGSTADT

**SPD**

*Es ist zwar nur  
ein Berg. Aber  
er lässt dich  
nicht mehr los.*

### JEDER SPORTLICHE MENSCH SUCHT SEINE HERAUSFORDERUNG

Manche erklimmen Berge mit Wanderschuhen, manch andere überwinden Hindernisse in ihren Sportarten. Egal ob du in der Ebene mit Rollen unter den Füßen, oder im Gebirge mit Wanderschuhen unterwegs bist, der neue SPORT EBLLI in Griesheim bietet individuellen Service und eine große Auswahl an Schuhen und Bekleidung zu attraktiven Preisen.

Schau doch mal rein....

# Sport Ebli

Sport Ebli GmbH  
Wilhelm-Leuschner-Straße 28 · 64347 Griesheim

**INTERSPORT**  
GRUPPE

# Edle Destillate

Grappa Whiskey Likör Edelbrand Obstler Essig & Öl



*Exzellent* destillate & delikatessen

Tel.: 0 61 57 – 8 50 28 00

[www.ex-zellent.de](http://www.ex-zellent.de)



starterVorsorge BU Premium  
Ihre Zukunft beginnt jetzt

Damit es gut weiter geht –  
Berufsunfähigkeits-Vorsorge

volle Sicherheit zum fairen Einstiegsbeitrag  
mit Anschluss-Garantie ohne Gesundheitsprüfung  
und dem guten Gefühl von zuverlässiger Vorsorge



## Rundumschutz aus einer Hand

### Vorsorge

- Krankenversicherung
- Zusatzversicherung zur gesetzlichen Kranken- und Lebensversicherung
- Lebens- und Rentenversicherung
- Berufsunfähigkeitsversicherung
- Unfallversicherung
- Bausparen

### Sach/Haftpflicht

- Hausrat- und Glasversicherung
- Private Haftpflichtversicherung
- Gebäudeversicherung
- Gewerbliche Versicherung
- Rechtsschutzversicherung

### Kraftfahrzeug

- Kraftfahrzeug-Haftpflichtversicherung
- Kraftfahrzeug-Kaskoversicherung
- Schutzbriefleistungen



Continentale Versicherung  
Generalagentur  
Bernhard Jäger  
Max-Planck-Str. 2  
64319 Pfungstadt / OT Hahn  
Tel.: 06157 - 988 567  
Fax: 06157 - 988 020



## Weiterhin Bewegung in der Turnabteilung

Tage verfliegen wie Stunden und kaum hat ein Jahr begonnen, neigt es sich auch schon dem Ende. Gerade erst hatten wir die Planungen für das Jahr 2013 in Angriff genommen, nun heißt es schon wieder bilanzieren und Termine und Programme für 2014 vorbereiten und veröffentlichen.

Für die Turnabteilung war das Jahr 2013 wieder einmal sehr erfolgreich. Die Mitgliederzahlen steigen weiterhin, die Angebote kommen bei den Mitgliedern an, die Sportstätten sind mit Leben gefüllt.

Wenn selbst – und wir berichteten darüber – Bürgermeister Koch von sich gab: ...“um Euch muss ich mir keine Gedanken machen“, dann tut das zwar gut, doch lässt sich darauf leider nicht ausruhen. Wir müssen weiterhin im wahrsten Sinne des Wortes in Bewegung bleiben, die Bedürfnisse der Menschen erkennen und adäquate Angebote bereithalten.

Um den Unterbau zu stärken, werden wir im nächsten Jahr mit Kindertanz und Gymnastik und Tanz für junge Menschen bereits bestehende Angebote untermauern bzw. neu einrichten (siehe auch Einzelberichte), um uns breiter aufzustellen und um uns speziell im Tanzbereich stärker zu profilieren. Gerade die im November

präsentierte Veranstaltung „Dance Emotion“ hat uns gezeigt, welches Potenzial der Verein hier hat und wo wir uns nach außen bestens präsentieren können.

Im neuen Jahr werden wir einen besonderen Akzent auf ältere Menschen legen. Der demografische Wandel wird auch um uns keinen Bogen machen und wir werden uns darauf einstellen. Mit einem Schwerpunktjahr „Aktiv – auch im Alter“ wollen wir uns zur Aufgabe stellen, mehr auf ältere Menschen zuzugehen. So wird es im Frühjahr einen Tag der offenen Tür im Fitness- und Gesundheitsstudio speziell für Ältere geben, in Verbindung mit der Stadt Pfungstadt werden wir im Sommer einen Seniorensporttag ausrichten und im Herbst das Treffen der älteren Turner und Turnerinnen des Turngaues Main-Rhein durchführen. Aber auch in allen anderen Bereichen werden wir „am Ball“ bleiben und uns weiter bewegen.

So starten wir zu Beginn des neuen Jahres gleich mit 2 Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche. Mit einem „Parcour-Tag“ sowie der beliebten Veranstaltung „Kids in Action“ wollen wir auch auf junge Menschen zugehen, die noch nicht im Verein sind; vielleicht können wir sie aber für unseren Verein gewinnen!

Einzig fehlen uns Mitglieder, die uns bei der Umsetzung unserer Aufgaben und Ziele unterstützen. Dies wird unsere wichtigste Aufgabe in den nächsten Jahren werden. Sollten Sie also Interesse an einer Mitarbeit haben, kommen Sie auf uns zu. Wir sind dankbar für jede Unterstützung!

Gerne können Sie auch im März zu unserer Abteilungsversammlung Turnen (siehe Einladung) kommen, wenn wir im Einzelnen berichten, was wir tun, wie wir aufgestellt sind und woran wir arbeiten. Wir würden uns schon sehr freuen!

Zum Jahresende:

**„Unsere größten Erlebnisse sind nicht unsere lautesten, sondern unsere stillsten Stunden.“**  
(Jean Paul)

Selten hat man so viel Ruhe und Frieden wie an den Feiertagen zum Jahresende.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein besinnliches und geruhames Weihnachtsfest und einen guten Start ins Jahr 2014!

**Monika Kasan-Ritter**  
Abteilungsleiterin Turnen

Wir brauchen „HILFE“  
Wir suchen ab 01. Januar 2014 eine

### Reinigungskraft

für den Bereich Fußball

Gerne informieren wir Sie über Einzelheiten und weitere Details unter der unten angegebenen Adresse .



Wilhelm Weingärtner Str. 4  
64319 Pfungstadt-Hahn  
Telefon 06157/3258 — 0173/ 317 0 648  
Mail: bruno.paul@svhahn.de



## Turnen der Älteren – Bewerbung 2014

In diesem Jahr fand das Treffen der älteren Turner und Turnerinnen des Turngaues Main-Rhein in Eschollbrücken statt. Unsere Gruppe „60 Plus“ war – wie in den letzten Jahren – dabei und zeigte darüber hinaus mit einer kleinen Einlage, dass man auch im Alter noch aktiv sein kann.

Abteilungsleiterin Monika Kasan-Ritter nutzte die Gelegenheit, um sich mit dem SV Hahn für die Ausrichtung des nächsten Treffens in 2014 beim Turngauvorsitzenden Otto Berner zu bewerben. Dieses wird im nächsten Jahr am 18.10. in unserer Sporthalle stattfinden.



*Nahezu 80 Turnerinnen und 1 Turner (!) beim Herbsttreffen der Älteren.*

## Neues Angebot Kindertanz



Mein Name ist Mira Keller, ich bin 25 Jahre alt und studiere Berufsschullehramt mit den Fachrichtungen Metalltechnik und Sport.

Ich tanze seit meinem 6. Lebensjahr. Angefangen habe ich bei den Jazztanzminis und trainiere seit 2007 in der Showtanzgruppe UniQue. Neben meiner Leidenschaft für das Tanzen betreue ich die musikalische Früherziehung und den Kinderchor der Sängerglust Hahn und trainiere in meiner Freizeit Judogruppen (Kinder und Jugendliche) beim TSV Pfungstadt.

Für den Kindertanz-Kurs habe ich die Ziele, mit den Kindern Rhythmus, Musikalität, Bewegungen, die eigene Körperwahrnehmung und Kreativität zu erarbeiten. Ich freue mich darauf, im neuen Jahr mit vielen Jungen und Mädchen im Alter von 6 bis 8 Jahren durch die Halle tanzen zu können.

**Start des neuen Angebotes ist der 17.01.2014.**

Immer freitags von 16.00 – 17.00 Uhr findet im Gymnastiksaal Kindertanz statt.



## Weihnachts-Special-Angebote

### Fitness- und Gesundheitsstudio

10er Karte für 45,- € oder 2 Karten für 80,- €



### Zumba-Kurse

„Zwei trainieren – einer zahlt“  
2 Zumba-10er Karten für 50,- € (Mitglieder)  
70,- € (Nichtmitglieder)



**Beide Angebote sind im Dezember im Studio erhältlich!**

# Freund

Die Metzgerei - Der Partyservice  
Der Mittagstisch

...wo's immer  
etwas Besonderes gibt!

- Sie sehen es -
- Sie schmecken es -
- Sie fühlen es -



Ihr freundliches  
Metzgerhaus

Gernsheimer Str. 123 - 64319 Pfungstadt/Hahn - Tel. (06157) 3446 - Fax 7647

## Bäckermeister Dieter Starck



Gernsheimer Str. 113  
64319 Pfungstadt-Hahn

Tel.: 06157/927782  
Mobil: 01747831084

Mail: [echt-starck@t-online.de](mailto:echt-starck@t-online.de)

Orig. Steinofenpizza

Kleingebäck & Kuchen

Echtes Holzofenbrot

## Von Kontrabass bis Doppelpass



Ob Sport, Kultur  
oder Schule:

Merck fördert sein Umfeld in vielen Bereichen – und unterstützt zum Beispiel die Konzerte im Jagdschloss Bickenbach sowie die Sportler der SG Modau. [www.merck.de/darmstadt](http://www.merck.de/darmstadt)




 Wir bewegen was


 Kids in Action

## Erlebnismittag für Kinder

Samstag, 08.02.2014 von 15.30 - 17.30 Uhr  
Sporthalle Sportpark Hahn

Bringt Eure Freunde und Spielkameraden mit  
und viel Lust und Spaß!  
**... und vergesst Eure Sportschuhe nicht!**

Wir freuen uns auf Euch!  
Eure Turnabteilung

### Leichtathletik auch im Winter

Unsere Leichtathletik-Jugend trainiert in den Wintermonaten montags von 16.00 – 17.00 Uhr in der Sporthalle. Nach dem Ausscheiden von Kati Kovacs freut es uns, dass wir mit unserer Bundesfreiwilligen Saskia Lorch gleichzeitig auch eine Trainerin für unsere Jugendlichen gefunden haben.

**Interessierte können gerne ein Schnuppertraining absolvieren.**

### Fitness- und Gesundheitsstudio

Öffnungszeiten über Weihnachten und Silvester:

Das Studio ist an Heiligabend, Silvester und an den Feiertagen geschlossen.  
**Ihr Studioteam**





## Fugentechnik

### Hansjörg Walters

Rheinstraße 43  
 64319 Pfungstadt  
 Handy: 0172 - 69 03 28 3  
 Telefon: 0 61 57 / 8 26 46  
 Fax: 0 61 57 / 8 62 45  
 E-Mail: info@walters-fugentechnik.de  
 www.walters-fugentechnik.de

**Sport  vereine. Für alle ein Gewinn.**

# Rad-Puder



**Kinderräder  
 Trekking  
 Cruiser  
 Mountainbikes**

*Weil Produkt und Service stimmen*  
**GÖRICKE • ENIK**  
*immer eine gute Wahl*

**WINORA®**  
 THE BIKE COMPANY

64319 Eschollbrücken

G.  
P  
u  
d  
e  
r

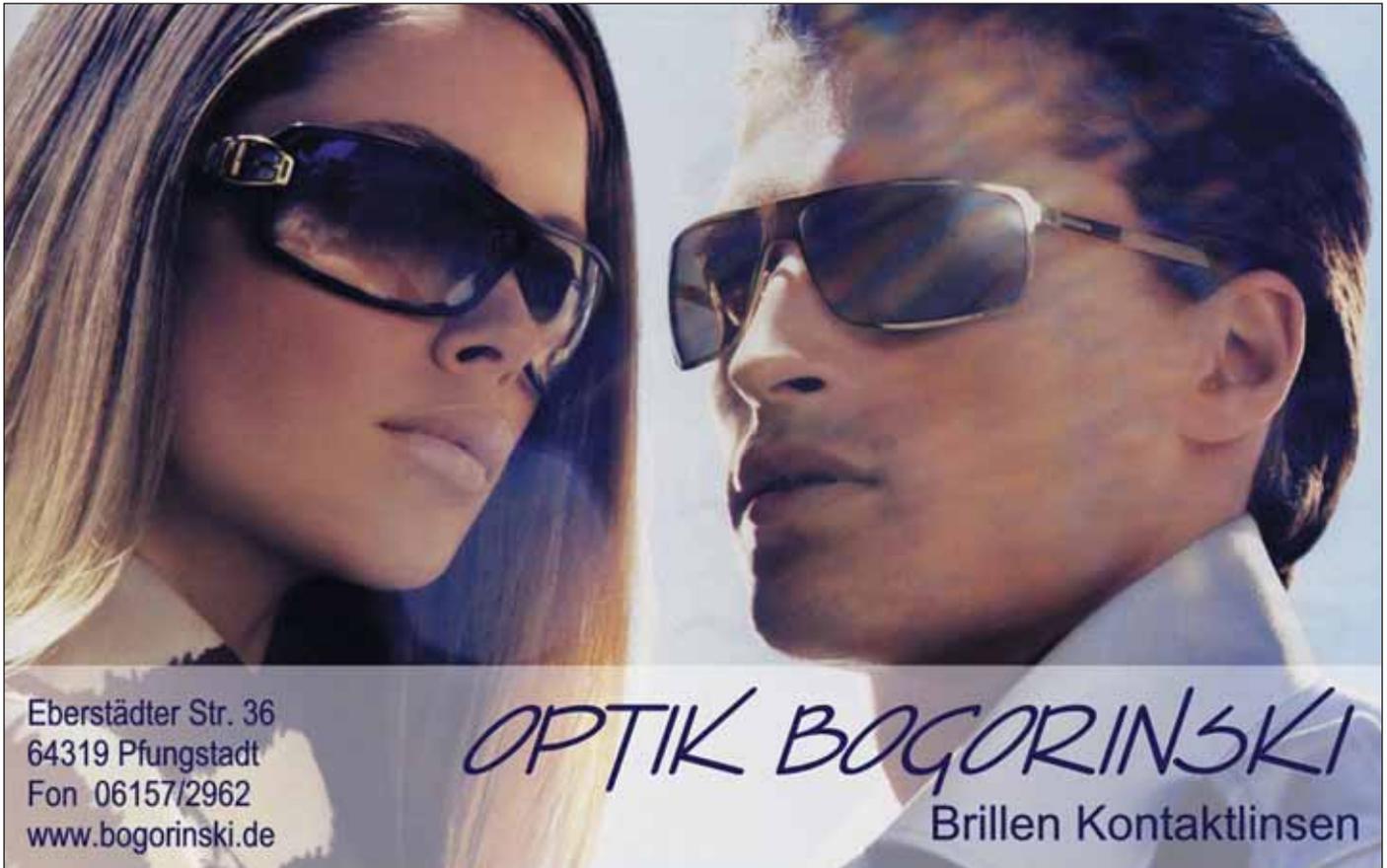


T  
e  
l  
5  
2  
3  
7

Zweirad-Service

Pfungstädter Straße 22A

*komfortabel radeln*



Eberstädter Str. 36  
64319 Pfungstadt  
Fon 06157/2962  
www.bogorinski.de

*OPTIK BOGORINSKI*  
Brillen Kontaktlinsen

## *Hahner Lädchen*



*lesen  
schreiben  
schenken*

### Unser Sortiment

Schreib- und Schulbedarf ♦ Geschenkartikel ♦ Zeitschriften ♦ Romane ♦ Lotto ♦  
♦ Tabakwaren ♦ Telefonkarten ♦ Getränke ♦ Sekt und Wein  
♦ Drogerieartikel ♦ Süßwaren ♦ Fotokopien bis A4 ♦ Reinigungsannahme ♦

**Inh. Doris Wetzler**

Unsere Öffnungszeiten:

Mo.-Sa. 7<sup>30</sup> - 12<sup>30</sup> Uhr + Mo., Di., Mi. & Fr. 15<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>

**Gernsheimer Str. 87 Pfungstadt-Hahn · Tel.: 06157 / 8 03 66 88**



**Autos zum Jubeln gibt's bei brass.**

Ihr Opel-Ansprechpartner: Herr Harnischfeger  
 Tel. (06157) 800-728, Fax: (06157) 800-723  
 andreas.harnischfeger@brass-gruppe.de

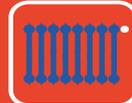
Ihre Peugeot-Ansprechpartnerin: Frau Norcia  
 Tel. (06157) 800-763, Fax: (06157) 800-723  
 maria.rosa.norcia@peugeotpartner-brass.de

Autohaus Brass Pfungstadt  
 Eberstädter Straße 194 · 64319 Pfungstadt



*RAINER GALLANDY*  
**Heizung Lüftung Sanitär**

*ERNST-LUDWIG-STRASSE 3  
 64560 RIEDSTADT-WOLFSKEHLEN  
 TELEFON 0 61 58 -7 37 44 · WWW.GALLANDY.DE*



*BADPLANUNG  
 BADSANIERUNG  
 SOLARANLAGEN  
 ERDWÄRME*

*Gerne  
 beraten wir Sie  
 in allen Fragen*

**Gallandy**  
 Heizung · Lüftung · Sanitär

## Jung und alt gemeinsam unterwegs

Alle Jahre wieder finden deutschlandweit im Monat Oktober Volkswandertage statt. Da im Rahmen der Hahner Kerb stets auch ein Grenzgang angeboten wird, haben schon vor Jahren die Verantwortlichen der Wanderabteilung beschlossen, auf eine eigene Veranstaltung in Hahn innerhalb von wenigen Tagen zu verzichten. Stattdessen wurde festgelegt, den Volkswandertag in Hahn zeitgleich mit dem Grenzgang durchzuführen. Es liegt daher nahe, dass ein großer Teil der Grenzgänger auch Mitglieder der Wanderabteilung sind.

Ob Kerb, Kirchweih oder Kirmes – ganz gleich für welchen Begriff man sich entscheidet, es ist einfach

stimmig, dass seit einigen Jahren der Grenzgang nach Schluss des Gottesdienstes an der Hahner Kirche beginnt. Ein rund neun Kilometer



*Egon Klenner nach dem Grenzgang zu Hause mit den beiden Urenkelkindern Sarah Elisabeth und Finn Constantin*

langer Weg, zwischen Feuerwehr-Gerätehaus-West im Norden bis zum Funkfeuer Ried im Süden von Hahn, war dieses Jahr zurückzulegen. Der Rundgang fand bei herrlichem Wetter statt und wurde nur unterbrochen von einer kurzen Rast an der Ruppenthaler Feldscheune.

Ältester und jüngste Teilnehmer der diesjährigen Veranstaltung waren Egon Klenner (85) und seine beiden Urenkelkinder Finn Constantin (1) und Sarah Elisabeth (3 Jahre) alt. Während Egon Klenner die gesamte Strecke gelaufen ist, hatten es die beiden Kleinen etwas bequemer in ihren „Fahrzeugen“.

### ... die Wanderabteilung informiert:

#### **Am 1. Januar**

um 13:30 Uhr findet wieder der traditionelle Neujahrsspaziergang unseres Vereins statt. Ausgangspunkt des knapp zweistündigen Rundgangs ist der Parkplatz am Netto- Einkaufsmarkt. Hierzu sind nicht nur alle Vereinsmitglieder, sondern auch unsere Hahner Mitbürger ganz herzlich eingeladen. Unterwegs, bei einer kleinen Rast, werden Getränke gereicht, um gemeinsam noch einmal auf das neue Jahr anzustoßen. Dazu gibt es frische Neujahrsbrezel.

#### **Am 5. Januar**

veranstaltet der Heimatverein Pfungstadt seinen Neujahrsspaziergang. Dauer rund 2½ Stunden. Alle die daran teilnehmen wollen, treffen sich um 13:00 Uhr zur gemeinsamen Fahrt nach Pfungstadt am Netto-Parkplatz. Weitere Hinweise zu dieser Veranstaltung können einige Tage zuvor der örtlichen Presse entnommen werden oder unter Tel. 06157-43 19.

#### **Am 19. Januar**

geht es unter Leitung von Heidi und Werner Ocker zu einer dreistündigen Wanderung nach Nieder-Modau. PKW-Abfahrt ist um 13:30 Uhr am Netto-Parkplatz. Weitere Hinweise am 13.01. in der Pfungstädter Woche oder unter Tel. 06157-43 19.

#### **Am 16. Februar**

führt Jörg Seeber eine Wanderung – rund drei Stunden – durch die Scheffheimer Wiesen. PKW-Abfahrt ist um 13:00 Uhr am Netto- Einkaufsmarkt. Weitere Hinweise am 12.02. in der Pfungstädter Woche oder unter Tel. 06151-29 24 14.

#### **Am 1. März**

findet um 19:00 Uhr die Abteilungsversammlung der Wanderer im Sportpark – Foyer der Sporthalle – statt. Eine besondere Einladung erhalten Mitglieder und Freunde der Abteilung.

#### **Am 16. März**

laden Gerlinde und Horst Bernhard zu einer dreistündigen Wanderung ein. Durch den Pfungstädter Wald hindurch wird der Norden von Eberstadt erkundet. PKW-Abfahrt ist um 13:00 Uhr am Netto-Einkaufsmarkt. Weitere Hinweise am 12.03. in der Pfungstädter Woche oder unter Tel. 06157-8 26 00.

Der neue Wanderplan für das Jahr 2014 kann bei Mercedes Spiller, Tel. 15 75 95, oder Werner Ocker, Tel. 43 19 angefordert oder abgeholt werden.

**Gäste, die an diesen Wanderungen/Angeboten teilnehmen möchten, sind jederzeit gerne gesehen und können sich unter den jeweiligen Tel.-Nummern weiter informieren bzw. anmelden.**



## Deutsche und kroatische Küche

- Saisonale Gerichte -

- Räumlichkeiten für Feiern (bis 80 Personen)
- Biergarten
- Kinderspielplatz
- Sky Bundesliga / Champions League

*Wir freuen uns  
auf Sie!  
Familie Ursa*

Wilhelm -Weingärtner-Str. 4  
64319 Pfungstadt - Hahn  
Tel.: 0 61 57 – 9 86 61 23  
Fax: 0 61 57 – 9 86 61 24





## Dance Emotion



Von links nach rechts:

Rebekka Tavakoli, Vera Eschwei, Monika Kasan-Ritter, Sandra Kraft, Conny Wolf, Belma Memisevic, Lisa Wenzel, Annika Jung, Janine Eicke, Yvonne Deboy, Jasmin Wolf

Schon lange war es unser Wunsch, unseren Tanzgruppen einmal eine eigene Plattform zu bieten, in dem sie – außerhalb der traditionellen Vereinsveranstaltungen – einen eigenen Abend gestalten. Dies ist uns mit der Veranstaltung „Dance Emotion“ mehr als gelungen.

Erstmals hatten die Tanzgruppen die Möglichkeit, ihr Können und ihre Vielseitigkeit unter Beweis zu stellen.

Angefangen von den Jazztanz Minis und der Gruppe X-plosion, der Hip-Hop Gruppe, die zudem den Kontrast aber auch Gemeinsamkeiten zu Ballett aufzeigten, den Moonlight Stars, die mit goldenen Flügeln das Publikum in Erstaunen versetzten oder der Showtanzgruppe UniQue, die wieder einmal eine choreografische Glanzleistung vollbrachten, zeigten alle, was mit viel Fleiß und eifriges Einstudieren möglich ist.

Die erstmals aufgetretene Gruppe „Gymnastik und Tanz“ beeindruckte das Publikum durch gekonnte Wurfelemente, durch Grazie und

Ausstrahlung; die ZUMBA-Kursteilnehmer brachten mit lateinamerikanischen Rhythmen die Bühne in Bewegung.

Als Gastgruppe wirkte die Gruppe XS des FC Germania Leeheim mit und zeigte ihre Tanzdarbietungen.

Über 80 Tänzerinnen begeisterten eine vollbesetzte Hahner Sporthalle und boten dem Publikum alle Facetten ihres Könnens.

Abteilungsleiterin Monika Kasan-Ritter konnte voller Stolz allen Traineerinnen ihren Dank aussprechen und auch Vorsitzender Bruno Paul brachte zum Ausdruck, wie beeindruckt er von der Leistung der Gruppen und der gesamten Atmosphäre war.

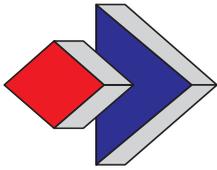
Aber nicht nur das Tänzerische stand im Mittelpunkt, auch die Emotionen kamen nicht zu kurz und so bewunderte das Publikum Rebekka Tavakoli, die als Teilnehmerin bei „Voice Kids“ schon aufgefallen war, mit dem Lied „People help the People“. Mit ihrer tollen Stimme und gleichzeitig

bescheidenem Auftreten zog sie die Zuschauer in ihren Bann.

Yvonne Deboy (allen bekannt unter dem Familiennamen Schweizer) und Monika Kasan-Ritter, die Verantwortlichen und Gestalterinnen des Abends waren hochzufrieden: „Diese Veranstaltung hat bei Zuschauern wie Mitwirkenden gleichermaßen einen bleibenden Eindruck hinterlassen“.

Als Dankeschön bekamen die Zuschauer einen Stern mit einer Botschaft auf den Nachhauseweg: „Danke, dass Du dabei warst!“

Ideen zu haben ist toll, aber man benötigt auch diejenigen, die diese Ideen umsetzen und so möchten wir den verantwortlichen Übungsleitern und Mitwirkenden, die zum Gelingen des Abends beigetragen haben, nochmals ganz herzlich **DANKE** sagen!

**PRIMES****Wir vermessen den Laserstrahl**

- Messtechnik für Hochleistungslaser
- Kalibrierlabor
- Beratung
- Vermessung von Laseranlagen

Wir bieten:

- Ausbildung zum Physiklaborant/in
- Betreuung von Praktika, Bachelor-, Master- und Doktorarbeiten.
- Girls- und Boysday

**20**  
Jahre **Laserstrahldiagnose**

Max-Planck-Str. 2  
64319 Pfungstadt · Germany  
info@primes.de · www.primes.de  
Tel.: +49 (0) 6157 - 9878-0  
Fax: +49 (0) 6157 - 9878-28

**HERMANN KLEIN GMBH****DIGITAL- UND OFFSETDRUCK**

Lindenstraße 70 • 64319 Pfungstadt  
Telefon 06157 2707 • Fax 06157 85960  
Klein@HKdruck.de • www.HKdruck.de



## Wir machen uns stark für Energie!

Spiele werden im Kopf entschieden, sagt man, intelligente Energielösungen ebenfalls. Weil uns die Nachhaltigkeit der Energieversorgung besonders wichtig ist, unterstützen wir den Ausbau der Erneuerbaren Energien und die Erhöhung der Energieeffizienz. Ob Photovoltaik, Wärmeversorgung, Biomasseproduktion, Windkraft oder Contracting – wir realisieren innovative Projekte aus den Bereichen Klimaschutz und Energieeffizienz und erschließen Potenziale zur Einsparung von Energie. So gewinnen die Menschen im Rhein-Main-Gebiet mit der ETech.

## Kinder aufgepasst: Gymnastik und Tanz – auch für Euch!

Seit einem Jahr haben wir eine Erwachsenen-Gymnastikgruppe, die bereits vielen bei unserem Abend Dance Emotion aufgefallen ist. Nun möchten wir hierfür den Unterbau schaffen und Kinder ab 6 Jahren ansprechen und für diese schöne Sportart gewinnen:

- *Du hast Spaß am Turnen und Tanzen auf Musik?*
- *Du hast Lust tolle Übungen zu lernen?*
- *Du würdest gerne neue Freundinnen kennen lernen?*

**Dann bist du bei uns genau richtig!**

Ab März nächsten Jahres werden wir eine neue Mädchengruppe (Alter 6-8 Jahre) in der Sportart „Wettkampfgymnastik“, entstanden aus der Rhythmischen Sportgymnastik, eröffnen.



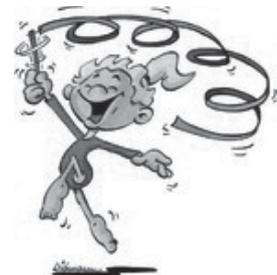
Das Training findet samstags von 10.00 bis 11.30 Uhr in der Sporthalle in Hahn statt.

Die Mädchen erlernen Choreografien mit den Handgeräten Seil, Ball, Band, Reifen und Keule.

### Eure Übungsleiterinnen:

Wir heißen Janette Michel (Lehramtsstudentin) und Alina Bönning (med. Fachangestellte, Kinderklinik Darmstadt) und sind 22 Jahre jung. Wir sind selbst seit unserem 6. Lebensjahr in dem Sport tätig und haben viele Erfolge erzielt.

### Wir freuen uns auf Euch!



## Parcour-Tag

Sonntag, 30. März 2014  
ab 13.00 Uhr  
Sporthalle im Sportpark Hahn

Mindestalter: 10 Jahre.  
Bitte mitbringen: Hallenschuhe.

**Nichts wie hin - mitmachen und Spaß haben!**

**...mit Airtrack!**

## Neue Kurstermine 2013

Gleich zu Beginn des Jahres möchten wir die guten Vorsätze unterstützen und mit neuen Kursen starten:

### RückenFitness

Dienstag, 14.01.2014, 18.30 – 19.30 Uhr und 19.30 – 20.30 Uhr  
Kosten: 40,00 Euro Mitglieder / 60,00 Euro Nichtmitglieder  
*Bezuschussung durch die Krankenkasse möglich!*

### Yoga 50 Plus

Donnerstag, 9.01.2014, 10.00 – 11.00 Uhr  
Kosten: 40,00 Euro Mitglieder / 70,00 Euro Nichtmitglieder

### Wohltaten für Rücken und Gelenke

Donnerstag, 23.01.2014, 08.30 – 09.30 Uhr  
Kosten: 40,00 Euro Mitglieder / 60,00 Euro Nichtmitglieder  
*Bezuschussung durch die Krankenkasse möglich!*

### Babys in Bewegung (BiB)

Dienstag, 21.01.2014, 10.30 – 12.00 Uhr - Babys ab 4 Monate  
Kosten: 60,00 Euro Mitglieder / 80,00 Euro Nichtmitglieder

Die o.g. Kurse gehen jeweils über **10 Wochen**.  
**Achtung: Bitte neue Anmeldeformulare verwenden!**

## 10er Karten

### Yoga

Donnerstags, 19.30 – 21.00 Uhr  
60,00 Euro Mitglieder / 90,00 Euro Nichtmitglieder

### ZUMBA®

Mittwochs, 18.00 – 19.00 und 19.15 – 20.15 Uhr  
50,00 Euro Mitglieder / 70,00 Euro Nichtmitglieder

### Bitte um Beachtung!

Die nächste Ausgabe unseres  
SV-Aktuell erscheint am  
10.04.2014.

Redaktionsschluss ist am  
27.03.2014.

## Herzlichen Dank

Der SPORTVEREIN HAHN e.V.  
bedankt sich bei allen Inserenten

Wir möchten alle Leser bitten,  
unsere Inserenten bei Ihren Einkäufen  
bevorzugt zu berücksichtigen.





CARAT

BALTZ

Telefon (0 61 57) 98 91 10

Telefax (0 61 57) 98 91 08

# Baltz

## Autoteile Zubehör

Robert-Bosch-Straße 4 a • 64319 Pfungstadt

## §tefan Kirsch & Frank Jäger Steuerberater GbR

Stefan Kirsch · Steuerberater  
Dipl. Betriebswirt (FH) Frank Jäger · Steuerberater

### Büro Gernsheim

Karlstraße 3  
64579 Gernsheim/Rhein  
Tel. 0 62 58 / 93 02 – 0  
Fax 0 62 58 / 93 02 – 40  
[kanzlei@kirsch-jaeger.de](mailto:kanzlei@kirsch-jaeger.de)

- > Erstellen von Jahresabschlüssen u. Steuererklärungen im betrieblichen u. privaten Bereich
- > Finanz- und Lohnbuchhaltung
- > Nachfolgeberatung
- > Erbschaft- u. Schenkungsteuer
- > Besteuerung der Landwirte

### Büro Pfungstadt

Rügnerstraße 22  
64319 Pfungstadt  
Tel. 0 61 57 / 991 991

- > Existenzgründungsberatung
- > Betriebswirtschaftliche Beratung
- > Vereinsbesteuerung

# Sichere Lösungen.

- Einbruchmeldeanlagen
- Brandmeldeanlagen
- Videoüberwachungstechnik
- Elektrotechnik / EIB



- ✓ ISO 9001
- ✓ Errichter EMA
- ✓ DIN 14 675 (Planung, Projektierung, Montage, Inbetriebsetzung, Abnahme und Instandhaltung)

64319 Pfungstadt-Hahn  
Hirtenstraße 16  
Tel. 06157 82128  
Fax 06157 84497  
info@elektro-knell.de  
www.elektro-knell.de



**ELEKTRO-KNELL**  
GmbH



## Klöpinger Containerdienst GmbH

*Containerdienst  
Erd- und Abbrucharbeiten*



*Zertifizierter  
Entsorgungsfachbetrieb*

**64319 Pfungstadt/Hahn**

Lessingstr. 32 a · Tel. 0 62 58 / 9 05 74 85 · Fax 9 05 74 84

Werbepartner unserer aktiven Fußballer

### SV Hahn „Aktive Fußballer“ on Tour

Die aktiven Fußballer des SV hatten sich was ganz Besonderes für das Auswärtsspiel bei der KSG Brandau überlegt. Am Sonntag, den 17.11.2013 fuhr die erste Mannschaft mit zahlreicher Unterstützung durch Fans in einem vollbesetzten Bus der Firma Griesheimer Reisedienst nach Brandau.

Die Mannschaft traf sich bereits um 10 Uhr morgens zum gemeinsamen Frühstück und bestieg dann um 12 Uhr mit den Anhängern der Mannschaft den Bus. Zwar gab es an diesem Tage eine Niederlage, aber dennoch waren sich Mannschaft und Verantwortliche einig, dass dies eine gelungene Aktion war, die das Miteinander entscheidend gestärkt hat.

**Auf diesem Wege nochmals vielen Dank für die Unterstützung der zahlreichen Fans.**



### Hallo Sportfreunde,

mein Name ist Walter Dörr, einige von Euch kennen mich vielleicht noch von der Zeit als Trainer vor einigen Jahren.

Es freut mich, wieder beim SV Hahn im sportlichen Bereich tätig zu sein.

Was dies betrifft (1b) so muss unser aller Ziel sein, um nicht wie in den letzten beiden Jahren bis zum letzten Spieltag um den Klassenerhalt zu bangen, so schnell wie möglich so viele Punkte einzufahren, um in ruhiges Fahrwasser zu gelangen.

Sieht man unseren Kader, so müsste dies möglich sein.

Sieht man die bisherigen Ergebnisse, so könnte man manchmal daran zweifeln.

Zweifeln deshalb, weil wir bis heute keine Konstanz in unser Spiel



Walter Dörr

bekommen haben, was sich, wie bereits erwähnt, in den Ergebnissen widerspiegelt.

Da ich die meisten Spieler noch aus der Vergangenheit kenne und ich weiß, was sie im Stande sind zu leisten, bin ich allerdings zuversichtlich, dass wir gemeinsam und dies

hoffentlich schnell, unser gestecktes Ziel erreichen werden.

Für die Spieler bedeutet dies, in einem gut geführten Verein konstant zu trainieren und hart zu arbeiten, um erfolgreich zu sein.

Für mich bedeutet es richtige Entscheidungen zu treffen, ein glückliches Händchen zu haben und Spaß am Fußball zu vermitteln, um den Erfolg zu haben den sich sicherlich alle wünschen.

Unterstützung von Seiten der Zuschauer zumindest bei Heimspielen, um zu sehen, dass auch eine 1b Mannschaft zählt, wäre für die Spieler bestimmt von Vorteil.

Mit sportlichem Gruß

Walter

## Liebe Freunde des Fußballs,

nachdem mit dem erfolgreichen Spiel gegen die Darmstädter TSG (2:1) die Vorrunde beendet wurde, möchte ich ein kurzes Resümee ziehen.

Vor der Saison konnten wir mit Thomas Scherf, Tomasz Mocia, Sebastian Tülp, Flo Kramer, Marc Scherer, Daniele Acella, Marco Koll, Aldin Rizvanovic und Larsen Schnepfer neun neue Spieler für uns gewinnen. Weiterhin ist es uns gelungen, den Kader aus der Saison 2012/2013 bis auf wenige Ausnahmen im Hahner Sportpark zu halten. Diese Zusammenstellung des Kaders in Verbindung mit einer starken Vorbereitungsphase veranlasste alle Beteiligten, mit einer berechtigten Euphorie in die Saison 2013/2014 zu starten. Wir alle sind davon überzeugt, dass wir einen Kader zusammengestellt haben, der den Anforderungen in der Kreisliga A Darmstadt einen der vorderen Tabellenplätze zu belegen, gewachsen ist.

Leider präsentierte sich meine Mannschaft im Verlauf der Saison hin und wieder als Überraschungsei. Absolut überzeugenden Auftritten folgten Rückschläge wie die Niederlagen gegen DJK/SSG Darmstadt, SV Erzhausen oder TSG Wixhausen.

Dies lag sicherlich nicht an den starken Gegnern sondern mehr an unserer Einstellung, der Lethargie und Schlafmützigkeit, mit der wir in diese Spiele gegangen sind.

Uns war allen klar, dieser Zickzackkurs muss aufhören! Es war wichtig, dass die Mannschaft verstanden hat, dass die Spiele in der Kreisliga A Darmstadt Woche für Woche sehr intensiv sind und sie immer wieder aufs Neue an ihre Grenzen gehen muss.

Dieser Entwicklungsprozess der Mannschaft hat leider länger gedauert, wie wir alle erwartet haben.



*Oliver Schnepfer*

Allerdings war uns allen bewusst, dass es auf Grund der vielen Neuzugänge zu dieser etwas längeren Findungsphase kommen kann.

Leider verzögerten auch immer wieder Verletzungen, Urlaub, Arbeit & Uni, familiäre oder persönliche Gründe diesen Prozess. Der Trainings- und Spielbetrieb wurde dadurch phasenweise sehr empfindlich gestört. Außerdem hatte dies zur Folge, dass es bis heute noch nicht möglich war, kontinuierlich mit allen Spielern gleichzeitig zu spielen oder zu trainieren.

Trotz aller Probleme die wir zu bewältigen hatten, bin ich nach nun 17 Spieltagen und einer Serie von acht ungeschlagenen Spielen sehr zufrieden und glücklich.

Der 3:1 Heimsieg gegen Croatia Griesheim war wohl hierfür die Initialzündung! Von da an hat meine Mannschaft Großartiges geleistet und mit Kampf, Bereitschaft und extrem viel Aufwand, sieben Siege und ein Unentschieden erarbeitet.

Nun ist allerdings die Vorrunde endgültig vorbei. Wir müssen nach vorne schauen und nicht mehr zurück. Vor zwei Wochen sind wir dann mit einem 3:0 Heimsieg gegen Viktoria Griesheim II erfolgreich in die Rückrunde gestartet. Leider gelang es uns vergangenes Wochenende im

Spitzenspiel gegen Brandau nicht, trotz der zahlreichen Unterstützung unserer Fans, etwas Zählbares mit nach Hahn zu nehmen. Das 1:4 stellt allerdings den Spielverlauf etwas auf den Kopf. Eine inkonsequente Chancenverwertung sowie ein fünfminütiger, kollektiver Blackout führten dazu, dass der Gastgeber das Spiel nach 30. Spielminuten zu seinen Gunsten entschieden hat. Obwohl wir in der 2. Halbzeit bis auf ganz wenige Ausnahmen ausschließlich auf das Brandauer Tor spielten, gelang es uns nicht mehr, das Ergebnis zu korrigieren.

Wir müssen diese Niederlage einfach abhaken und uns wieder unser Ziel vor Augen führen, eine neue Euphorie entfachen und eine neue Motivation bekommen.

Ich wünsche mir für das letzte Heimspiel vor der Winterpause gegen den TSV Nieder-Ramstadt ein Team gespickt mit Winner-Typen. Heute gilt es einfach noch einmal, dass Herz in die Hand zu nehmen und mit einem Heimsieg unserem Ziel mehr Punkte wie in der Vorrunde zu holen, ein Stück näher zu kommen.

Die feine Klinge wird heute sicherlich weniger geschwungen, der Säbel muss ausgepackt werden. Aggressivität, Einsatzbereitschaft und Leidenschaft machen heute den Unterschied.

**Zum Schluss wünsche ich schon einmal allen Verantwortlichen, Fans und Zuschauern ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2014.**

# Mittelpunkt Mensch

Leben zum Gelingen bringen

Abgespannt? Lebenskrise? Schmerzen?  
Sie fühlen sich nicht wohl und gesund?

- Rehabilitation
- Prävention
- Healthstyle
- Gesundheits- & Vitalitätsmanagement
- Altersheilkunde
- Kinder- & Jugendheilkunde
- Psychotherapie / Coaching
- Komplementärmedizin

8 Wege  
>>> nach vorn



*Buchinger-Kissinger & Partner*  
Heilpraktiker und Erzieher

**Westliche Heilverfahren:** Energetische Verfahren, Lymphdrainage, Manuelle Therapie, Sauerstoff-Therapien, Schmerz-Therapie, Stoffwechsel- und Ausleitungsverfahren, Symbioselenkung, Reflexzonen-therapie, Laserblutbestrahlung, Koren Specific Technique (Amerikanische Chiropraktik)

**Chinesische Medizin:** Akupunkturtechniken, Aderlass, Moxibustion, Kräuterheilkunde, Tuina, Schröpfen

**Psychotherapie (ILP):** Psychosomatische Medizin, Körper-Beziehung, lösungsorientierte Kurz-therapie, Tiefenpsychologische Kurztherapie, systemisch-energetische Kurztherapie, Autonomie-Training systemisch-lösungs-orientierte Partnertherapie

Eberstädter Straße 16 · 64319 Pfungstadt · Fon: 0 61 57 / 98 97 38  
Fax: 0 61 57 / 98 97 39 · E-Mail: praxis@8kb8.de · www.8kb8.de  
eingetragen im Partnerschaftsregister des Amtsgerichts Frankfurt am Main unter der Registernummer PR2058

# Knöbel & Kollegen

Rechtsanwälte | Notare

**Lothar Knöbel** | Rechtsanwalt und Notar

- ▶ Vertragsgestaltung

**Oliver Wedel** | Rechtsanwalt und Notar

Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht

- ▶ Erbrecht
- ▶ Vertragsgestaltung

**Thomas Rahner** | Rechtsanwalt

Fachanwalt für Verwaltungsrecht

- ▶ Kommunalrecht ▶ Umweltrecht
- ▶ Öffentliches Bau- und Planungsrecht

**Katja Wienold** | Rechtsanwältin

- ▶ Arbeitsrecht ▶ Verkehrsrecht
- ▶ Forderungsangelegenheiten

**Sebastian Schmelzer** | Rechtsanwalt

- ▶ Miet- und WEG-Recht ▶ Arbeitsrecht
- ▶ Straf- und Ordnungswidrigkeitenrecht

**Knöbel & Kollegen GbR**

Hügelstraße 25 • 64584 Biebesheim • Tel.: 06258 98 190

Bouguenais Allee 10 • 65462 Ginsheim-Gustavsburg

Tel.: 06144 335 90 70

[www.ra-knoebel.de](http://www.ra-knoebel.de) • [kanzlei@ra-knoebel.de](mailto:kanzlei@ra-knoebel.de)

### E1 Junioren mit Platz 2 in der Qualifikation und im Halbfinale des Kreispokals



*Stehend von l. n. r.: Trainer Rüdiger Paul, Jannis Roth, Erik Neumann, Frederic Götz, Anton Schiavon, Lea Biastoch, Trainer Jens Roth.*

*Sitzend von l. n. r.: Lukas Barthel, Paul Preuß, Arno Reimann, Luka Puljasic, Niklas Paul.*

*Kniend von l. n. r.: Ben Kligge, Lasse Kehr*

Die E1 Junioren des SV belegten nach hervorragenden Leistungen in den Qualifikationsspielen den 2. Platz und qualifizierten sich damit für die Kreisliga. Dies ist die höchste Spielklasse für E Junioren im Kreis Darmstadt.

In sechs Spielen konnten die Kids aus Hahn fünfmal den Platz als Sieger verlassen. Einzig gegen den Gruppensieger Viktoria Griesheim gab es eine Niederlage.

In der Kreisliga steht man nunmehr mit drei Siegen aus drei Spielen auf Tabellenplatz 1.

Mit den bisher gezeigten Leistungen und ein bisschen mehr Stabilität in der Abwehr, ist die Mannschaft sicher in der Lage, bei der Vergabe der ersten Plätze ein Wörtchen mitzureden.

Weiterhin steht die Mannschaft nach drei klaren Siegen, in den ersten drei Pokalrunden, im Halbfinale. Gegner im Halbfinale ist die E1 Jugend von der SVS Griesheim. Das Spiel findet erst nach der Winterpause, am 28.04.2014 um 18:00 Uhr im heimischen Sportpark statt.



#### Qualifikationsrunde Gruppe 2:

Pl.	Mannschaft	Spiele	G U V	Torverh.	Tordiff.	Pkt.
1	SC Vikt. Griesheim	6	6 0 0	55 : 8	47	18
2	SV Hahn	6	5 0 1	36 : 12	24	15
3	GW Darmstadt	6	4 0 2	28 : 5	23	12
4	Darmstädter 1846	6	2 1 3	25 : 25	0	7
5	SKG Bickenbach	6	2 1 3	16 : 22	-6	7
6	SV Traisa	6	1 0 5	13 : 58	-45	3
7	SKV Hähnlein	6	0 0 6	4 : 47	-43	0



## Neue Trikots für die E2 Junioren des SV Hahn

Einen neuen Satz Trikots spendierte der Malermeisterbetrieb Seidl & Birgül GbR aus Pfungstadt, den E2 Junioren des SV Hahn. Die Mannschaft und Trainer bedanken sich bei Hr. Christopher Seidl und Talip Birgül für die neuen Trikots.

Hinten stehend von l. n. r.:  
Talip Birgül, Christopher Seidl und  
Trainer Patrik Zimmermann.

Vorne stehend von l. n. r.:  
Maurice Vetter, Lukas Dommert, Steffen Kraft, Niklas Link, Emre Gueven, Jannik Deichmann.

Kniend von l. n. r.:  
Liam Löffler, Colin Spelzer, Mario Heinrich, Ben Kligge, Calvin Gebel, Denis Kerjanevitch.



## Fußballjugend entsorgt Weihnachtsbäume



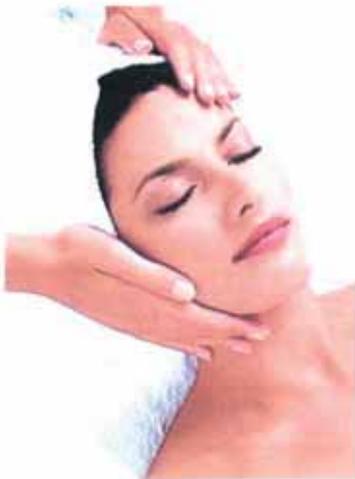
Wer nach Weihnachten seinen Christbaum entsorgen möchte, kann dies im Pfungstädter Stadtteil Hahn auf einfache Weise erledigen. Am Samstag, 11. Januar 2014 ab 9.00 Uhr, holen die Fußballjunioren des Sportvereins die bereitgestellten Bäume ab. Traditionell werden die Jugendlichen, mit der Unterstützung ortsansässiger Landwirte, wieder in den Straßen Hahns unterwegs sein, um die ausgedienten Tannenbäume, die zuvor von Schmuck und Lametta befreit sein müssen, einzusammeln. Anschließend werden diese auf der Obstwiese, rechts neben dem Hahner Sportpark (Wilhelm-Weingärtner-Str.) zu einem großen Weihnachtsbaumberg aufgetürmt

und nach Einbruch der Dunkelheit, unter Aufsicht der Freiwilligen Feuerwehr, verbrannt. Die Abholung ist - wie in den vergangenen Jahren - kostenlos, jedoch freuen sich die Junioren über eine kleine Spende, die der Jugend des Sportvereins zu Gute kommt.

Ab 16.00 Uhr lädt die Fußballjugendabteilung die Bevölkerung recht herzlich ein, bei Glühwein, Kinderpunsch sowie kleinen Snacks gesellig beisammen zu sein und aus sicherer Entfernung das schöne und wärmende Feuer zu beobachten.

## *FaceComfort - Kosmetik für Sie und Ihn*

*Gesichtsbehandlungen - Maniküre -  
Fußpflege - Enthaarung*



*Elvira Raab  
Gernsheimer Str. 9  
64319 Pfungstadt - Hahn  
Tel. 06157 / 8071999  
Termine nach Vereinbarung*

### **Frühling**

*Primeln - Bellis  
Vergissmeinnicht  
Narzissen  
u.v.m.*

### **Sommer**

*Geranien - Petunien  
Eisbegonien  
Edellieschen  
u.v.m.*

## Gärtnerei Sigl



**Odenwaldstr. 74 - 64319 Pfungstadt  
Tel.: 06157 / 83175**

### **Herbst**

*Erika - Silberblatt  
Chrysanthemen  
Aster  
u.v.m.*

### **Winter**

*Adventskränze  
Christbäume  
Zimmerpflanzen - Weihnachtssterne  
u.v.m.*

Blumengestecke für alle Anlässe

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



## hair style **PADBERG**

Ihr Friseur für die ganze Familie

Möchten Sie eine flotte Frisur, einen perfekten Haarschnitt, oder eine neue Haarfarbe ! Dann vereinbaren Sie einen Termin.

**Ich freue mich auf Sie!**

**Wenn Sie einen Pflegebedürftigen Angehörigen haben, komme ich gerne zu Ihnen nach Hause. Terminvereinbarungen unter Telefon: 06157/9116671**

Öffnungszeiten: Di. - Fr.: 9:00 - 12:30 Uhr und von 13:30 - 18:30 Uhr  
Sa.: 9:00 - 14:00 Uhr  
64319 Pfungstadt-Hahn, Gernsheimer Str. 38

## LilleHusMai

*Alltägliches & Nicht-Alltägliches*



Liebevolle Kleinigkeiten für zu Hause und zum Wohlfühlen

*Rice Denmark, Overbeck & Friends, Scantex Wohnen, Die Seifenmanufaktur*

ÖFFNUNGSZEITEN: Do. 9:00 - 18:00 Uhr \* Fr. 9:00 - 13:00 Uhr \* Sa. 9:00 - 13:00 Uhr  
Bärbel Mai - Amselweg 4 - 64319 Pfungstadt-Hahn - Tel. 06157/85284 - Email lillehusmai@aol.de

## Fitness- und Gesundheitsstudio



Im neu erbauten Sportpark Hahn präsentieren wir Ihnen - in einem schönen Ambiente - ein vereins-eigenes Fitness- und Gesundheitsstudio. Unter qualifizierter Anleitung erhalten Sie ein gesundheits-orientiertes Training an professionellen Fitnessgeräten.

### Wir bieten Ihnen:

- 3 Kostenfreie Schnupper-Trainingsstunde
- 3 Individuelle Beratung
- 3 Betreuung durch qualifizierte Trainer/innen
- 3 Kundenfreundliche Kündigungsfrist (6 Wochen zum Quartalsende)
- 3 Gutes Preis-Leistungsverhältnis
- 3 Übersichtliches Studio in einem ansprechenden Ambiente



Darüber hinaus finden Sie einen Zirkel bestehend aus 10 benutzerfreundlichen Fitnessgeräten, der Ihnen ein zeitsparendes, effektives Muskelkräftigungstraining ermöglicht.



**Kommen Sie zu uns - wir sind für Sie da und beraten Sie gerne!**

Telefon: 06157 / 808 56 64 - E-Mail: studio@svhahn.de

Unsere Studio-Öffnungszeiten finden Sie im Internet unter: [www.svhahn.de](http://www.svhahn.de)

## Rekordverdächtig!

Seit über 40 Jahren gibt es bei uns eine Männergymnastik-Gruppe. Vielen Vereinsmitgliedern ist diese Gruppe besser als die „Mittwochsmänner“ bekannt, da sie sich von jeher mittwochs zu ihrem Übungsabend treffen.

Noch Mitte der 90er Jahre fiel so manche Turnstunde aus, weil die Teilnehmerzahl von sechs Männern nicht erreicht wurde. Diese Anzahl war erforderlich, da zum Abschluss der Turnstunde immer noch ein Faustballspiel ausgetragen wurde.

Anfang 2000 änderten sich dann zwei Dinge. Einmal übernahm erstmals eine Übungsleiterin das Training, und das Faustball spielen wurde zu Gunsten eines längeren Trainings eingestellt. (Unergründet blieb bis heute, was der eigentliche Grund war.)

Fest steht allerdings, seit dieser Zeit fiel kein Übungsabend mehr wegen mangelnder Beteiligung aus! Im Gegenteil, die Teilnehmerzahl stieg seither stetig an. Der Umzug in die neue Sportanlage tat ein Übriges.

Und nun kürzlich das große Ereignis: Erstmals nahmen einundzwanzig – in Zahlen 21 – Männer an einer Turnstunde teil.

Vereinsvorstand und Abteilungsleiterin Monika Kasan-Ritter freuen sich über diesen Zuspruch und wünschen allen Mittwochsmännern weiterhin viel Freude bei der körperlichen Betätigung zu ihrem eigenen Wohle.

**Übungsstunden:**  
**Jeden Mittwochabend**  
**von 20:15 bis 21.30 Uhr**  
**Übungsleiterin: Rebecca Glock**



*Eine große Runde*



*Ein „Haufen Leut“*





# Weingut Müller & Söhne

Erzeugerabfüllung  
**Hohen-Sülzen / Rheinhessen**  
Verkauf: Werner Neeb, Hahn, Parkstr. 14

## Salzgrotte MINERALIS

*Meeresklima an der Bergstraße*

*Natürliche Hilfe bei: Stress - Erkältungen - Bronchitis  
- Allergien - Neurodermitis - Schuppenflechte ...*

*Gönnen Sie sich Augenblicke der Ruhe und Entspannung.*

*Unsere Salzgrotte bietet Ihnen ein Mikroklima, wie man es  
sonst am Meer oder natürlichen Salzheilstollen vorfindet.*

**Salzgrotte MINERALIS · Tel.: 0 61 57 - 99 00 67**

64319 Pfungstadt-Hahn · Karlsbader Straße 6

[www.salzgrotte-mineralis.de](http://www.salzgrotte-mineralis.de) · Termine nach telefonischer Vereinbarung

**Raumausstatter  
Meisterbetrieb**



# Raumausstattung

## *Frank Neeb*

Beratung, Verkauf und Verarbeitung von Bodenbelägen aller Art  
Teppich- ● Linoleum- ● Laminatböden ● Fertigparkett ● Korkböden ● Leder  
Sonnenschutz ● Markisen ● Fallstores ● Jalousien ● Gardinen ● Tapeten ● Polsterarbeiten

Wir bilden aus zur / zum  
Raumausstatter / in

Gernsheimerstraße 37 L 64319 Pfungstadt - Hahn

Tel.: 0 61 57 / 930 130 | Mobil: 01 71 / 47 57 532 | Fax 0 61 57 / 930 132



AKTUELL

www.FUSSBALLcompany.de



SPORT **MROCZEK**

Pfungstadt

your professional sportshop



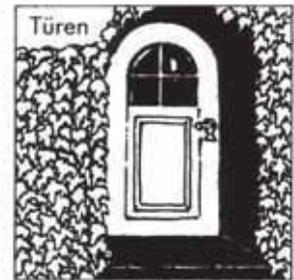
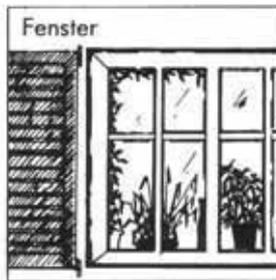
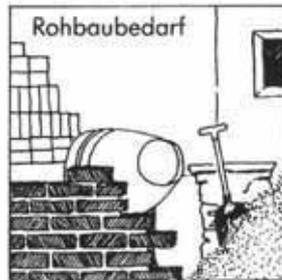
**Wir geben alles!**

**In Kundenbetreuung die No. 1**

**Ihr Spezialist in Sachen Sport**

**Zieglerstraße 1  
64319 Pfungstadt  
Tel. 06157-9860266  
mail@sport-mroczek.de**

Der Weg  
zu uns  
spart viele  
Wege!



**baustoff kramer** GMBH

64560 RIEDSTADT-CRUMSTADT · FRIEDRICH-EBERT-STRASSE 24 · TELEFON 0 61 58/99 09-0

Gesundes Schlafen und Sitzen, Geschenkartikel

# ***Schreinerei Schadt GmbH***

Gernsheimer Straße 105  
64319 Pfungstadt

Fon 0 61 57 / 23 72 / Fax 0 61 57 / 51 06  
Mobil 0171 / 44 08 544

[www.schreinerschadt.de](http://www.schreinerschadt.de) / [www.wohnartig.de](http://www.wohnartig.de)  
[info@wohnartig.de](mailto:info@wohnartig.de)

WOHNEN ■ KÜCHE ■ Badmöbel ■ TÜREN ■ Fenster ■ WINTERGÄRTEN

## *Studio für Ganzheitswellness*



Sauerstoffinhalationen -  
Massagen - Fußpflege  
Geschenkgutscheine

Ganzheitstherapeutin C. Trabes-Nickel  
Gernsheimer Str. 164, 64319 Pfungstadt-Hahn  
Tel./Fax: 0 61 57 - 93 83 53 - Termine nach Vereinbarung

### Wir gratulieren ..... Herzlichen Glückwunsch!

#### zum 50. Geburtstag:

Suat Kurt	14.12.	Ute Strack de Carillo	16.01.
Marina Kirschner	17.12.	Josef Buccolino	24.01.
Christa Wenner	22.12.	Ludolf Kirschner	30.01.
Rolf Reimann	31.12.	Rüdiger Paul	08.02.
Bozana Saric	02.01.	Stefanie Bauer	17.03.
Gabriele Jäger	13.01.	Claudia Merschroth	29.03.
Sabine Thielker	15.01.		

#### zum 60. Geburtstag:

Gerlinde Bernhard	01.01.	Ursula Schmitt	08.02.
Irmgard Haase	07.01.	Karin Ruppental	27.02.
Horst Drescher	24.01.	Willi Maier	28.02.
Theo Fertig	29.01.	Mercedes Spiller	10.03.
Boguslaw Birnbach	03.02.		

#### zum 70. Geburtstag:

Thekla Kraft 10.01.

#### zum 75. Geburtstag:

Christine Knieling	14.01.	Helga Rupp	21.01.
Barbara Seeber	24.03.		

#### zum 80. Geburtstag und darüber:

Horst Graf	09.01.	Roland Spiller	04.02.
------------	--------	----------------	--------

#### zum 81. Geburtstag und darüber:

Ludwig-Richard Kramer	20.12.1932	Kurt Haller	03.03.1931
Anni Spiller	23.12.1931	Horst Bäcker	11.02.1930
Adam Kraft	21.01.1932	Heinz Ruster	19.01.1929
Anni Fiolka	09.02.1932	Elfriede Römer	26.01.1929
Dora Klenner	04.03.1932	Richard Werner	13.01.1927
Friedrich Neuroth	14.01.1931	Elfriede Buche	11.03.1924



#### zur goldenen Hochzeit:

Oswald u. Helga Kraft	26.03.1964
Anton u. Inge Wolf	10.04.1964

#### zur diamantenen Hochzeit:

Bernhard u. Inge Spiller	13.02.1954
Hans u. Martha Groß	13.03.1954

### Wir gedenken in Stille unserer verstorbenen Mitglieder

**Helene Schmidt**

geb. 28.12.1930



gest. 26.10.2013

Wir werden ihr Andenken in Ehren halten

**Günther Scherer**

geb. 02.01.1941



gest. 08.11.2013

Wir werden sein Andenken in Ehren halten

27.12. bis 31.12.13	<b>Fußball-Hallen-Stadtmeisterschaft</b>	in der Großsporthalle Pfungstadt Spielplan wird in der Presse veröffentlicht
01.01.14	<b>Neujahrsspaziergang</b>	13:30 Uhr am Netto Parkplatz
11.01.14	<b>Verbrennung der Weihnachtsbäume</b>	16:00 Uhr
12.01.14	<b>Neujahrsstart 2014</b>	10:30 Uhr
14.01.14	<b>Rücken-Fit</b>	Kursbeginn 18:30 bzw. 19.30 Uhr
18.01.14	<b>Kartenvorverkauf zur Fastnachtssitzung</b>	11:00 Uhr im Foyer Sportpark
19.01.14	<b>Wanderung</b>	13:00 Uhr am Netto-Parkplatz
25.01.14	<b>Fahrt nach Galtür</b>	Rückkehr am 29.01.14
29.01.14	<b>Abteilungsversammlung Ballsport</b>	20.30 Uhr im Foyer Sportpark
08.02.14	<b>Kids in Action</b>	15:30 Uhr Sporthalle Sportpark
16.02.14	<b>Wanderung</b>	13:00 Uhr am Netto-Parkplatz
22.02.14	<b>Fastnachtssitzung</b>	19:11 Uhr Sporthalle Sportpark
23.02.14	<b>Familienfastnachtssitzung</b>	15:33 Uhr Sporthalle Sportpark
01.03.14	<b>Abteilungsversammlung Wandern</b>	19:00 Uhr im Foyer Sportpark
04.03.14	<b>Kinder Fastnachtsturnstunde</b>	14:11 Uhr Sporthalle Sportpark
12.03.14	<b>Boule-Nachmittag</b>	Beginn 15:00 Uhr, Sportpark
16.03.14	<b>Wanderung</b>	13:00 Uhr am Netto-Parkplatz
16.03.14	<b>SV Hahn – 1. FCA 04 Darmstadt II</b>	15:00 Uhr Anstoß im Sportpark
20.03.14	<b>Abteilungsversammlung Turnen</b>	19:30 Uhr im Foyer Sportpark
23.03.14	<b>SV Hahn – SV Erzhausen</b>	15:00 Uhr Anstoß im Sportpark
25.03.14	<b>Abteilungsversammlung Fußball</b>	20:30 Uhr im Foyer Sportpark
26.03.14	<b>Boule-Nachmittag</b>	Beginn 15:00 Uhr, Sportpark
30.03.14	<b>Parcour-Tag</b>	13:00 Uhr im Sportpark
30.03.14	<b>Hellas Darmstadt – SV Hahn</b>	15:00 Uhr Anstoß
02.04.14	<b>Boule-Nachmittag</b>	Beginn 15:00 Uhr, Sportpark
<b>Vorankündigung</b>		
17.04.14	<b>Preisskat</b>	20:00 Uhr im Foyer Sportpark
25.04.13	<b>Jahreshauptversammlung</b>	20:00 Uhr Sporthalle Sportpark

**Bildquellen der Titelseite:**

Alle Bilder aus fotolia.com  
 EM© Thaut Images –  
 Leute laufen auf Laufband im  
 Fitnessstudio - © Kzenon  
 Feet Up! © Shmel  
 Zumba - junge Leute tanzen in  
 Tanzstudio © Kzenon  
 Jugendliche auf der Laufbahn ©  
 contrastwerkstatt  
 people at the gym © Andres Rodriguez  
 bergsicht an der rotwand © Svenni

**SV Aktuell**

ist die Vereinszeitschrift des SV Hahn und  
erscheint 4x im laufenden Kalenderjahr.

**Herausgeber**

SPORTVEREIN HAHN e.V.  
 Wilhelm-Weingärtner-Str. 4  
 64319 Pfungstadt

**Mail**

info@svhahn.de  
 Homepage: www.svhahn.de

**Ausgabe Dezember 2013**

**Verantwortlich für den Inhalt**

Vorstand und Abteilungen des SV Hahn

**Satz, Gestaltung**

Andrea Trometer  
 Telefon: 06157 / 86880  
 a.trometer@druck-a.de

**Druck**

Hermann Klein GmbH Offset Druck  
 Lindenstraße 70  
 64319 Pfungstadt  
 Telefon: 0 61 57 / 27 07  
 Klein@HKdruck.de

Für das abgebildete Foto bedanken wir uns sehr herzlich beim Schulorchester der Viktoriaschule Darmstadt.

Jetzt  
Mitglied  
werden!

*„Eine Gemeinschaft,  
in der jede  
Stimme zählt.“*

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Über 76.000 Kunden der Volksbank Darmstadt – Südhessen eG sind zugleich Teilhaber. Nutzen auch Sie diese Möglichkeit, aktiv mitzugestalten, und genießen Sie zahlreiche Vorteile exklusiv für unsere Mitglieder. Weitere Informationen erhalten Sie in einem persönlichen Beratungsgespräch oder unter [www.volksbanking.de](http://www.volksbanking.de)

**Volksbank**  
Darmstadt – Südhessen eG



# Jetzt pfungt's. Mit Gold.



Pfungstädter Biere wurden wiederholt mit DLG-Gold für höchste Qualität und besten Geschmack prämiert.

Dazu sind unsere Biere mit dem Qualitäts- und Herkunftszeichen „Geprüfte Qualität – HESSEN“ geadelt. Denn Pfungstädter Biere werden mit natriumarmen Quellwasser aus dem GEO-NATURPARK Bergstraße-Odenwald in anerkannter Mineralwasserqualität, eigens gezüchteter Bierhefe, feinstem Naturhopfen und ausschließlich hessischer Gerste aus kontrolliertem Anbau gebraut.



Hessens Glück. Pfungstädter.